

# DIN EN 1870-5:2013-01 (D)

## Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 5: Kombinierte Tischkreissägemaschinen/von unten schneidende Kappsägemaschinen; Deutsche Fassung EN 1870-5:2002+A2:2012

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	3
0 Einleitung .....	5
1 Anwendungsbereich .....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Benennungen und Begriffe .....	10
3.1 Allgemeines .....	10
3.2 Benennungen.....	10
3.3 Begriffe .....	11
4 Liste der signifikanten Gefährdungen.....	15
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen .....	18
5.1 #Allgemeines\$.....	18
5.2 Steuerung und Befehlseinrichtungen .....	18
5.3 Schutzmaßnahmen gegen mechanische Gefährdungen .....	20
5.4 Schutzmaßnahmen gegen Gefährdungen nicht mechanischer Art.....	40
6 Benutzerinformation .....	45
6.1 #Allgemeines\$.....	45
6.2 Kennzeichnung.....	45
6.3 Betriebsanleitung .....	46
Anhang A (normativ) Stabilitätsprüfung — Maschinen mit offenem Ständer .....	50
Anhang B (normativ) Maßtoleranzen von Sägewellen.....	51
Anhang C (normativ) Spaltkeilprüfung — Festigkeit der Spaltkeilhalterung .....	52
Anhang D (normativ) Spaltkeilprüfung — Seitenstabilität .....	53
Anhang E (normativ) #Prüfung der Stabilität von Sägeblattschutzhauben mit Anfahrshräge oder Einschubrollen\$.....	54
E.1 Allgemeines .....	54
E.2 Maschinen mit Sägeblatt-Schutzhauben mit Anfahrshräge .....	54
E.3 Maschinen mit Sägeblatt-Schutzhauben mit Einschubrollen.....	55
Anhang F (normativ) #Stabilitätsprüfung von am Spaltkeil oder davon getrennt montierte Sägeblattschutzhauben .....	57
F.1 Allgemeines .....	57
F.2 Getrennt vom Spaltkeil befestigte Sägeblattschutzhauben.....	57
F.3 Am Spaltkeil befestigte Sägeblattschutzhauben .....	59
Anhang G (normativ) #Verfahren zur Prüfung der Aufprallfestigkeit von trennenden Schutzeinrichtungen .....	61
G.1 Allgemeines .....	61
G.2 Prüfverfahren .....	61
G.3 Ergebnisse .....	62
G.4 Beurteilung.....	62
G.5 Prüfbericht .....	62
G.6 Prüfeinrichtung für die Aufprallfestigkeit .....	63
Anhang H (normativ) #Bremsenprüfungen .....	64
H.1 Bedingungen für alle Prüfungen.....	64

<b>H.2</b>	<b>Prüfungen</b> .....	<b>64</b>
<b>Anhang ZA</b> (informativ) <b>!Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG</b> .....		<b>66</b>
<b>Literaturhinweise</b> .....		<b>67</b>